

EL UNIVERSITARIO



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
CIUDAD UNIVERSITARIA, EL SALVADOR, C. A.

editorial
universitaria

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
APARTADO POSTAL 1703

EPOCA VI

ENERO 18 — 1980

DIRECTOR: ARMANDO HERRERA

NUMERO 22

EDITORIAL

Saludamos fraternalmente a las organizaciones democráticas, populares y revolucionarias por el trascendental paso unitario concretizado públicamente en días recién pasados. Nosotros, en diversas oportunidades y con insistencia planteamos que la unidad era una necesidad imprescindible para la firme e indetenible marcha de liberación del pueblo salvadoreño. Siempre afirmamos que la falta de unidad solo favorecía a los explotadores y al imperialismo y que ponía obstáculos secundarios al desarrollo y concreción de las grandes tareas del pueblo.

La unidad que se realiza en medio de un rico proceso de lucha de clases en base a experiencias propias e internacionales, es un paso altamente cualitativo que indiscutiblemente incidirá en el presente y futuro del desarrollo de nuestra sociedad. La unidad se presenta como una posición opuesta a la desintegración, a la desorganización, a la variación.

La unidad hay que verla como un proceso dinámico. Que nace determinado y que a medida que pase el tiempo se consolidará y proporcionará resultados concretos y posiblemente de grandes impactos. No hay que pensar, por otra parte, que la unidad es la vara mágica que liberará a nuestra sociedad pronta y totalmente.

El paso dado por las distintas organizaciones populares, significa también una serie de replaneamientos relacionados a objetivos, plataformas, estrategias, tácticas, problemas orgánicos, metodologías, alianzas, etc, en fin, significa un reestudio

en todos los aspectos que, de diferentes maneras, están ligados al proceso de liberación.

Es de capital importancia que las distintas organizaciones lleven a todos los niveles de la población sus posiciones unitarias. Una unidad de escritorio estará condenada al fracaso. Pero si las masas, especialmente las trabajadoras, toman una profunda conciencia del alto significado de la unidad, las mismas consolidarán el proceso y lo llevarán a grados de mayor profundización.

También no olvidemos que la unidad será atacada por todos los medios posibles y el mejor garante será el mismo pueblo.

Por lo tanto, esa unidad deberá ser granítica, sin concesiones, sin tolerancias mínimas para quienes desde ya, estarán urdiendo sistemas y estrategias para derrumbarla. El pueblo conoce su valor y en determinado momento puede continuar aportando su esfuerzo su sacrificio para consolidar aún más esa unidad.



CORREO UNIVERSITARIO

Panamá, 15 de diciembre de 1979.

Sres. EL UNIVERSITARIO
Presente.

Estimados señores:

Hemos venido, recibiendo con regularidad la publicación denominada "El Universitario" el cual, es un periódico con un profundo sentido democrático, una orientación en post de la educación, la verdad y el haber universitario acompañado de una visión objetiva del acontecer de ese hermano país. Consideramos, que es justo, por lo tanto felicitar a todo el personal que labora en el periódico y exhortarlos a que continúen bregando con entusiasmo porque, con el producto del esfuerzo de los hombres laboriosos de nuestros países se construye las bases de una nueva América.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta consideración y respeto.

Atentamente,

EMILIO J. BATISTA C.
DIRECTOR ESCUELA NAUTICA DE PANAMA

Posición Política del F.U.A.R.D. ante la agresión a la Autonomía U.

En los últimos meses se ha observado una profunda agudización de la lucha de clases en la vida política nacional, que ha entrado ya, a una nueva fase de coyuntura; los padecimientos económicos de las masas asalariadas y la represión asesina, han aumentado las actividades populares en grandes proporciones, incorporando nuevos sectores a la lucha revolucionaria, tales como los campesinos y las capas medias intelectuales organizadas en nuestro Frente en construcción. La oligarquía se ha visto obligada a retomar el modelo de estado verticalista y corporativo expresado en la contradicción entre su estrategia militar y sus tácticas políticas, para definir una línea que permita correlacionar las fuerzas de tal manera que la crisis se resuelva a su favor. La reacción política ha implementado un creciente proceso de armamentización y una escalada de violencia que a golpeado a las organizaciones populares, con el doble objetivo táctico de debilitar a la Junta y dividir el movimiento popular; incorporando sectores oportunistas como la democracia cristiana. Lo mismo, las maniobras fascistas en el seno de las fuerzas armadas, la creciente instrumentalización de organismos corporativos como el COPEFA, la cruzada Paz y Trabajo, la atracción y acercamiento de los oportunistas Democristianos, confirman nuestro planteamiento de que los fascistas han tenido que resolver la necesidad de crear un marco político favorable para actuar en forma militar contra el pueblo. En ese marco, nuestro frente considera que la Universidad es uno de los objetivos estratégicos de la clase dominante, y que actualmente el gobierno burgués esta implementando medidas para impedir el buen funcionamiento de las Instituciones democráticas como nuestra Universidad, que desde la derrota del capues, ha venido desarrollando un creciente proceso de incorporación a las luchas populares. La agresión reiterada a la Autonomía Universitaria no debe verse como un hecho aislado más de la derecha recalcitrante. Nosotros consideramos, que los allanamientos y capturas en los recintos universitarios, la actual ley orgánica antidemocrática que impide el cogobierno efectivo, la sucia campaña propagandística en contra de nuestra Alma Mater, y, últimamente la negativa del régimen a conceder el refuerzo presupuestario, necesario para el desarrollo de nuestra Institución, son parte de la política represiva y atentatoria de las más elementales libertades democráticas, implementada por los sectores reaccionarios del Capital, para ganar posiciones en contra de los sectores populares y sus conquistas.

Por tales razones, el F.U.A.R.D., invita a todas las organizaciones hermanas, a coordinar acciones unitarias para exigir el respeto a la Autonomía Universitaria y la inmediata aprobación del refuerzo presupuestario, además del cese de la represión y el castigo a los culpables de crímenes políticos. Condenamos desde ya, tales hechos criminales en contra del pueblo y sus organizaciones de vanguardia.

¡¡DOCENTE UNETE!!

¡¡Exijamos el respeto a la Autonomía Universitaria!!
¡¡Por la Unidad de la Clase Obrera y sus aliados!!
¡¡Construyamos y Fortalezamos el Frente Unico!!
¡¡Viva la Unidad de las Fuerzas Revolucionarias!!
¡¡Viva la Coordinadora Nacional!!

Comisión Política del
Comité Central
del
F.U.A.R.D

Incendio destruye local estudiantil del C. U. de Ote.

El local número 4 del Centro Universitario de Oriente que albergaba a la Sociedad Estudiantil del Centro, fue pasto de las llamas durante el siniestro desatado en las primeras horas de la noche del martes 15 de enero. En el mencionado local también se encontraban las aulas de Matemáticas y otras asignaturas, por lo que fue destruido importante equipo administrativo y pedagógico, cuyo costo ascendía aproximadamente a 12,000 colones.

El miércoles en horas de la mañana, en el momento de recabar la información sobre el incendio, se encontraban reunidas las principales autoridades del Centro Universitario, estableciendo el monto total en las pérdidas, así como lo que se necesitará para poner el edificio y las aulas en condiciones de funcionamiento adecuado. Además, se elaboraba una redistribución de lugares para la inscripción de asignaturas, que hasta ese día lunes, se habían venido efectuando en el local destruido.

Las autoridades tratan de establecer si el incendio fue originado por accidente o si se trata de otro atentado a la Autonomía Universitaria, tan amenazada durante los últimos días.

Ingreso masivo de estudiantes

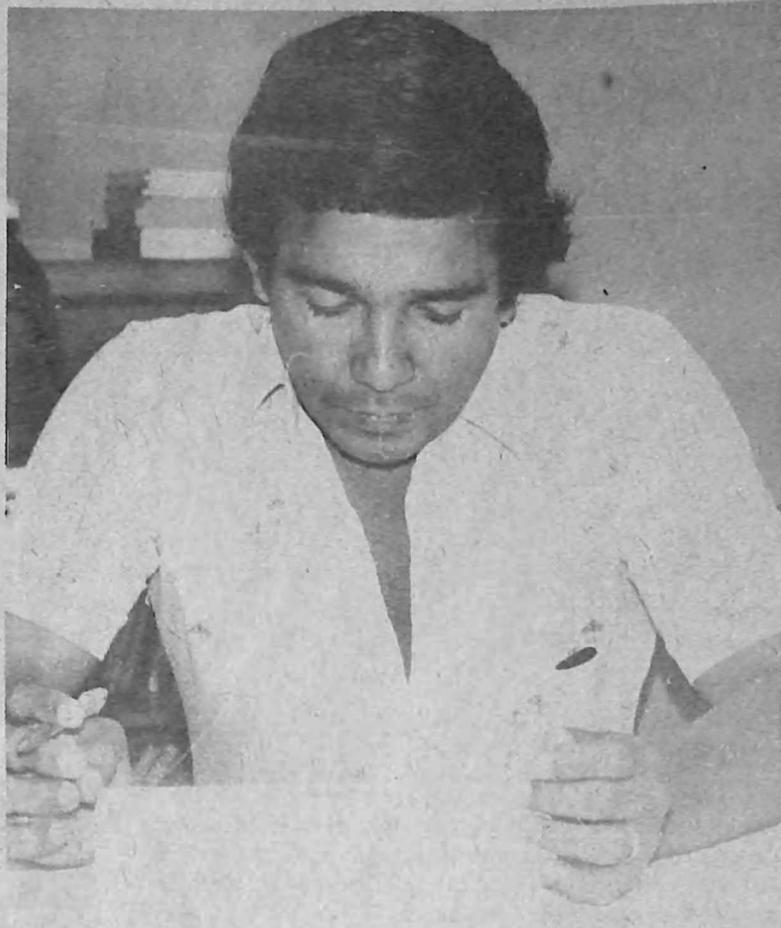
Centenares de estudiantes de nuevo y de antiguo ingreso y reingreso que no habían cancelado su matrícula y la cuota para el Año Académico 1980, fueron favorecidos al decretar las autoridades universitarias una última prórroga para tal efecto. Asimismo se nos informó que el inicio del ciclo está programado para este lunes 22 de enero, con lo que se espera la regularización del año académico universitario.

El número aproximado de estudiantes universitarios se calcula para este año en 25,000

Solidaridad con Nicaragua

Esta semana partieron hacia Nicaragua, 23 estudiantes egresados de la Facultad de Medicina. Su estadía comprende 5 semanas y es parte del plan de ayuda internacionalista trazada por SEMEA para el hermano pueblo nicaragüense. Antes de su partida se realizó un acto de despedida al cual asistieron autoridades centrales y de la Facultad y numerosos estudiantes universitarios.

Nuevo Secretario de Extensión Universitaria



El profesor Douglas Mauricio Ramirez, asumió la Secretaría de Extensión Universitaria el pasado 10 de enero. En esa fecha presentó a sus colaboradores y se definió el concepto de Extensión dándole un sentido compatible con la realidad que vive el país.

Entre algunos de los objetivos que se propone desarrollar

el nuevo Secretario, están los siguientes:

CINEMATECA: crear documentales sobre nuestra realidad.

PROYECCION SOCIAL: comprenderá asistencia Técnica, Socioeconómica, colaboración Jurídica con el equipo de AGEUS y Asistencia en el campo.

Homenaje a Edmundo Barbero



El maestro Edmundo Barbero, fue homenajeado por la Asamblea General Universitaria con el Título de Doctor Honoris Causa, por sus 20 años de labor al Frente del Teatro Universitario.

El acto se realizó el 10 de enero en horas de la noche en la Facultad de Odontología y estuvo presidido por la Junta Directiva de la Asamblea General Universitaria.

LOS TRABAJADORES DEL ISTA ANTE LA REFORMA AGRARIA

Los obreros, profesionales, personal de servicio y administrativo del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, ISTA, ante el Pueblo Salvadoreño, exponemos nuestra posición sobre la Reforma Agraria en el país, porque estamos involucrados directamente en el proceso y en esa medida, debemos expresar nuestros puntos de vista en la búsqueda de soluciones al problema Agrario en El Salvador.

ANTECEDENTES:

El dictador Maximiliano Hernández Martínez y la oligarquía terrateniente, que masacraron a más de 30.000 trabajadores en 1932, crearon organismos burocráticos que impulsaran reformas tímidas. Fue así como en noviembre de 1932 se creó la "Junta Nacional de Defensa Social" la que nunca tuvo apoyo ni proyección popular significativo.

Trece años después se cambia de nombre al organismo fundado por el dictador Hernández Martínez, al que se denominó "Mejoramiento Social", y en 1950 esta misma Institución se convierte en el "Instituto de Colonización Rural".

Desde 1945 a 1975, el Estado a través de este organismo burocrático adquirió alrededor de 100.000 manzanas de tierra, (menos del 5% del territorio nacional); en los que el 70% son tierras de mala calidad que no permitieron que los minifundistas beneficiados obtuvieran de ellas lo indispensable para satisfacer sus necesidades fundamentales, lo que redujo aun más el ya poco efecto de la reforma, y que además obligó a los campesinos a hipotecarlas, venderlas, y en otros casos a que se les robara la tierra, sin que fuera, aún superficialmente, afectada la estructura de latifundios conformada en base a la explotación y despojo de la oligarquía de este país.

En 1975, con la creación del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, ISTA, se plantea en el país el primer intento de una Reforma Agraria que toca mínimamente los intereses de un reducido grupo de terratenientes. (Primer Proyecto de Transformación Agraria). La oligarquía se lanzó a una lucha político-ideológica contra el proyecto agrario y contra sus impulsores dentro del gobierno militar de turno.

La victoria política de la oligarquía reaccionaria, traducida en modificaciones a la Ley del ISTA, permitieron consolidar

más su poder político y su control sobre el régimen y los gobernantes.

La pseudo-Reforma Agraria tecnocrática planteada por el Gobierno de Molina, fue continuada por Carlos Humberto Romero, sin contar con ningún apoyo popular.

SITUACION A LA QUE FUIMOS SOMETIDOS LOS TRABAJADORES DEL ISTA

Las características autoritarias de los gobiernos de Molina y Romero se expresaron de la manera más cruda en el Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria: Los derechos de los trabajadores fueron pisoteados día a día por las autoridades impuestas; se persiguió sistemáticamente la organización sindical; se institucionalizó una red de espionaje interno y se acaparó la administración financiera y de recursos en manos de unos tres funcionarios, que los dilapidaron y los manejaron a espaldas de los trabajadores; y lo que es más grave, a espaldas de los trabajadores del campo para quienes esta institución ha sido creada.

SITUACION A PARTIR DEL 15 DE OCTUBRE DE 1979.

El golpe de Estado del 15 de octubre, generó en los trabajadores del ISTA la esperanza de realizar una Reforma Agraria que realmente respondiera a los anhelos y necesidades de los trabajadores del campo, que partía de lo declarado en la Proclama de la Fuerza Armada, anunciando la creación de bases firmes para iniciar un proceso de Reforma Agraria, y del nombramiento de funcionarios progresistas en el Ministerio de Agricultura y Ganadería y en el Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria.

Sin embargo, en el transcurso de noviembre a diciembre, cuando se empezó a formular los decretos bases para iniciar el proceso, la oligarquía y sus aliados reaccionaron propiciando múltiples obstáculos al interior del Gobierno mismo.

El Decreto de congelamiento de la propiedad rural fue retrasado por más de dos semanas; el Decreto de Nacionalización de la banca no se concretó; la Nacionalización del Comercio Exterior se fue postergando. Estos factores y otros ya conocidos por el pueblo salvadoreño, obligaron a renunciar a nuestros funcionarios progresistas.

Pero este período fue suficiente para que los trabajadores

del ISTA, consolidáramos nuestra organización y tuviéramos la oportunidad de reflexionar sobre cuál es nuestro papel dentro del proceso de Reforma Agraria y cómo realizarlo junto a los trabajadores del campo y sus organizaciones. Estamos convencidos de que no podemos continuar tolerando, ni colaborando con planteamientos demagógicos que sigan engañando más a las mayorías explotadas y oprimidas de este país.

ANTE ESTA SITUACION, LOS TRABAJADORES DEL ISTA ESTAMOS DISPUESTOS A:

1.—Trabajar para un auténtico proceso de Reforma Agraria que responda a los intereses y necesidades de los trabajadores del campo y sus organizaciones.

2.—Trabajar con y para las organizaciones que los trabajadores del campo determinen.

3.—Trabajar para un proceso de Reforma Agraria a nivel nacional que destruya el poder oligárquico de los medios de producción agropecuarios en el país.

4.—Trabajar para desterrar definitivamente la corrupción administrativa y mental en el ISTA y poner esta Institución totalmente al servicio de los trabajadores del campo y sus organizaciones.

5.—Trabajar para apoyar las demandas reivindicativas y justas de los trabajadores del campo y sus organizaciones.

6.—Trabajar para ejecutar, junto con los trabajadores del campo y sus organizaciones, planes técnicos que incrementen la producción y productividad agropecuaria nacional en beneficio directo de los trabajadores del campo y sus organizaciones.

7.—Trabajar para y con las mayorías explotadas de trabajadores del campo y no para personas, funcionarios o políticas impuestas en materia de Reforma Agraria, que no cuenten con un respaldo popular.

8.—Trabajar eficientemente, para hacerle frente a la reacción de la oligarquía terrateniente.

9.—Trabajar por una Reforma Agraria que recupere los medios de producción usurpados a los trabajadores del campo.

10.—Trabajar para un proceso de Reforma Agraria que libere a los trabajadores de la explotación y recuperen su calidad humana que históricamente les corresponde.

11.—Trabajar para una Reforma Agraria que abone el camino hacia la liberación total del pueblo salvadoreño.

SINDICATO DE EMPRESA DE TRABAJADORES DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE TRANSFORMACION AGRARIA

SETISTA

Análisis del momento político actual por los ex-funcionarios de gobierno para que el pueblo salvadoreño juzgue

La situación de miseria y explotación en que vive el pueblo salvadoreño es bien conocida; asimismo, los esfuerzos y luchas populares espontáneas y organizadas que se han venido gestando, pese a la sistemática represión de que el pueblo es víctima, por los llamados cuerpos de seguridad.

La combatividad de los sectores populares, la poderosa intransigencia de la Oligarquía y la anti-patriótica actitud de los elementos reaccionarios de las Fuerzas Armadas, han conducido al país al borde de la Guerra Civil.

Con empeño patriótico, buena fe y determinados a realizar las transformaciones estructurales necesarias para la paz, en el país, asumimos los cargos en el Gabinete y en otras instituciones del anterior Gobierno, dentro de un esquema político que tendía a minimizar el costo humano de las transformaciones, y que requería de la Fuerza Armada romper con su pasado y apoyar decididamente tales reformas. El tiempo se encargó de demostrarnos que la correlación de fuerzas al interior de las Fuerzas Armadas ha cambiado en contra de sus elementos progresistas.

Los militares honestos han sido marginados, los proyectos de ley para las reformas fueron atrasados o mediatizados bajo presiones corruptoras del poder oligárquico. Además, continuando con el patrón tradicional de los cuerpos de seguridad, se mantiene la represión contra el pueblo y sus organizaciones. No es, pues, una "Crisis de Gabinete"; es una crisis del sistema político nacional.

Ante tal crisis, tenemos la plena convicción de que se han agotado las posibilidades para implantar soluciones reformistas en alianza con la actual dirigencia de las Fuerzas Armadas que está hegemonizada por elementos pro-oligárquicos y menos aún, si no se cuenta con una participación popular real. Por todo lo anterior, el 2 y 3 de este mes, presentamos nuestras renuncias irrevocables a los cargos de Gobierno.

En este momento, consideramos necesario testimoniar ante el pueblo salvadoreño y ante la opinión pública internacional nuestra denuncia y repudio a la dirigencia del PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO (P.D.C.), por haber entrado en componendas con los sectores de las Fuerzas Armadas influenciados por la oligarquía y con el imperialismo, para cubrir el vacío que dejarían las renuncias. Esa actitud irresponsable ha ubicado al P.D.C. y a los militantes honestos del mismo, en franca oposición a los intereses populares.

La posición anterior se ve agravada si se considera que unánimemente todos los funcionarios renunciando, dentro de los cuales varios eran del P.D.C., acordamos desde el principio de nuestras reuniones a finales de diciembre —oposición que se reafirmó explícitamente el 31 del mismo—, que cualquier diálogo tendría que ser con el pleno de nosotros. Pese a esta reafirmación de diálogo colectivo, el P.D.C. ha informado ahora, que desde el 31 de diciembre sostuvo conversaciones con elementos del alto mando de las Fuerzas Armadas, para iniciar negociaciones tendientes a la integración de un nuevo Gobierno, en contradicción con sus propias condicionantes, y estando aún pendiente la respuesta de COPEFA, dada el día 2 de enero.

Finalmente, deseamos reiterar nuestra convicción de que, en las actuales circunstancias, y dado que las condiciones antes mencionadas aún persisten, toda posibilidad de establecer un régimen democrático y de auténtica justicia social requiere, como elemento fundamental, la participación y dirección del pueblo, sus organizaciones populares y democráticas y enfrentar realmente a la oligarquía y sus aliados, como enemigo principal del mismo.

San Salvador, 12 de enero de 1980.

ENRIQUE ALVAREZ CORDOVA
C.I.P. No. 6-10-001850

MAURICIO SILVA
C.I.P. No. 1-1-180376

DAVID SORIANO

MANUEL R. SEVILLA

CLAUDIO TONA VELASCO
C.I.P. No. 1-1-067443

LUIS ALONSO POSADA
C.I.P. No. 4-1-019808

GUILLERMO QUIÑONEZ
C.I.P. No. 4-7-004466

RAUL VALIENTE A.
C.I.P. No. 1-1-101904

HUGO NAVARRETE
C.I.P. No. 1-1-078674

HECTOR OQUELI

FERNANDO AUGUSTO MENDEZ
C.I.P. No. 1-1-183374

ROBERTO DADA RINKER
C.I.P. No. 4-1-026116

LUIS BUITRAGO

Pronunciamiento del Taller Literario Salvadoreño

“FRANCISCO DIAZ”

no Hernández Martínez inicia la etapa de las dictaduras, de los fraudes electorales, en fin, de la corrupción. Trece años debió soportar el pueblo a este torvo criminal.

En esta etapa surge un grupo de escritores que comienzan a poner su pluma al servicio de las causas populares. Osvaldo Escobar Velado constituye un rasgo de relevancia, aun con sus deficiencias. Otros no pasaron de ser oportunistas, cayendo en la trampa del oficialismo. Con el correr de los años el único que por su conducta merece ser tomado como un modelo de escritor consecuente, es Roque Dalton.

Después de 1944 se efectúan golpes de estado, elecciones, llevando al poder figuras que son manipuladas para salvaguardar los intereses oligárquicos e imperialistas. Todo esto obedece a la cada vez más acentuada dependencia en que se encuentra El Salvador con una extensión territorial de apenas 21.000 kilómetros cuadrados y casi cinco millones de habitantes. La tierra está concentrada en pocas manos y las condiciones de miseria en que vive la mayoría de la población rebasa los límites del escándalo y la tolerancia.

Paralelo a estos fenómenos las organizaciones populares han ido creciendo y el descontento es tal que día a día el campesino y el obrero buscan formas de organizarse para conquistar solidariamente sus más sentidos anhelos.

Hasta que llegamos a los periodos de Molina y Romero. Se recrudece la represión, la explotación, la injusticia y la persecución. Varios escritores emigran. Quienes se quedan tienen que pagar como precio escribir intrascendencias o callar. La mayoría considera un triunfo ocupar un puesto en el gobierno. Otros se dedican a labores bastante alejadas al oficio de las letras. El escritor que se considera peligroso por sus escritos es marginado, perseguido y hasta se llega al atentado criminal. La casa del poeta Rafael Góchez Sosa es ametrallada la noche del 30 de junio de 1979. Antes había recibido amenazas en las cuales se le advertía que dejara de escribir y leer en público sus escritos en los cuales hacía denuncia de todo lo que sucedía, motivado por las constantes represiones en las cuales morían jóvenes revolucionarios. El 22 de mayo de 1979 cayó una hija suya

(Delfy Góchez Fernández) estudiante de Psicología.

Los regímenes más nefastos en nuestra historia son los de Molina y Romero, siendo este último el que se ensaña contra todo lo que se oponga a sus amos. Los acontecimientos que se dan de mayo a septiembre de 1979 llegan a un deterioro tal en lo económico, político y social que era prácticamente insostenible el régimen corrupto de Romero y así, el lunes 15 de octubre de 1979, se anuncia que el General había sido derrocado. La juventud militar —se dijo— había llevado a cabo ese acto insurreccional para devolver al pueblo sus libertades. El pueblo, ajeno a aquel acontecimiento recibió la noticia con marcado escepticismo.

El triunfo sandinista, sin lugar a dudas, incidió en esta táctica, máxime si tomamos en cuenta que los imperialistas no permitirán actos repetitivos que pongan en peligro su hegemonía. La verdad es que el triunfo sandinista llenó de esperanzas a los grupos guerrilleros y a las organizaciones populares. Desde luego, la inmensa mayoría del pueblo también estaba cansada de tanto derramamiento de sangre y de los cobardes asesinatos por parte de los cuerpos de seguridad, ejército y grupos paramilitares.

EL TALLER LITERARIO SALVADOREÑO “FRANCISCO DIAZ” ve en el golpe del 15 de octubre una prolongación de las condiciones de explotación del capitalismo, con formas distintas a las que se ha venido empleando en las últimas décadas. En el plan reformista se persigue minimizar, hasta hacer desaparecer, a las organizaciones populares y a los grupos guerrilleros. Quienes creen que estamos en un proceso revolucionario desconocen francamente la verdadera historia de El Salvador, misma donde la represión ha sido constante contra todo intento clarificador.

En ese afán de “democratizar” el país se están dando contradicciones con la oligarquía que no está de acuerdo por cambios que toque en lo mínimo sus intereses de clase. Sin embargo, esas contradicciones son pasajeras y terminarán por aceptar cuanto hagan los militares que, teniendo el respaldo de los Estados Unidos de Norteamérica, se sienten seguros. No es distante, entonces, hablar de una guerra

civil con posibilidades de triunfo para las clases explotadas.

En estas condiciones varios escritores jóvenes están poniendo sus mejores esfuerzos para hacer una literatura pujante y clarificadora. No creemos estar equivocados al asegurar que la mejor literatura salvadoreña no ha sido ajena al desarrollo económico, político y social de El Salvador. La mejor literatura ha estado siempre al servicio del pueblo en sus luchas por su liberación definitiva. Tres escritores enmarcan tres grandes periodos de la historia salvadoreña: Francisco Díaz (1812—1845), Francisco Gavidia (1865—1955), y Roque Dalton (1933—1975). Haciendo una síntesis de ellos podremos sacar valioso aporte para un mejor accionar de los escritores salvadoreños que realmente quieran ponerse al lado del pueblo oprimido y explotado, con el objeto de ofrecer su vocación en beneficio de las luchas liberadoras de ese pueblo.

La historia nos demuestra que la literatura que más trasciende es esa, es decir, la que deja de ser un simple goce estético, para convertirse en golpe para aquellos que en su egoísmo y ceguera quieren detener la marcha de la historia.

San Salvador,
22 de diciembre de 1979.

TALLER LITERARIO SALVADOREÑO “FRANCISCO DIAZ” MIEMBRO DE LA CONFEDERACION DE ESCRITORES LATINOAMERICANOS.



La situación general por la que vive actualmente el país deriva, sin lugar a dudas, de un proceso que tiene sus orígenes desde los siglos de colonia a que fue sometida Centroamérica después de realizada la Conquista por parte de los españoles.

El 15 de Septiembre de 1821 se produce una Independencia, movimiento realizado por los criollos al decidir que sus intereses económicos debían coincidir con la dominación política. Los próceres fueron hombres inmensamente ricos (añileros, terratenientes y casatenientes), con raras excepciones. A partir de esa independencia de España, surge en Centroamérica la nueva clase explotadora que con más voracidad trata de acumular ganancias en base al trabajo del pueblo. Es natural que para llevar a cabo sus proyectos de dominación tuvieron que dividir el Istmo en cinco pequeñas parcelas, para explotar mejor sus territorios. De nada valieron esfuerzos nobles como los realizados por Francisco Morazán para reunificar a los cinco estados. Los criollos ya estaban bien instalados y terminaron fusilándolo en Costa Rica un 15 de septiembre de 1842.

En estas condiciones surgen en El Salvador escritores que con su pluma denunciaban lo que veían y sentían. Miguel Álvarez Castro nos habla de la ambición que llevó a los políticos enfatuados y corruptos a sembrar el dolor, la división y la desgracia en los pueblos centroamericanos. Francisco Díaz ya veía la explotación despiadada por parte de la oligarquía y en “Epístola” les grita: “Asnos cargados de oro”. Claro, Díaz fue asesinado el 5 de junio de 1845.

Se dan luchas intestinas. El primer levantamiento campesino jefado por Anastasio Aquino, 1833, fue reprimido. Y una vez “pacificada” la república se inicia de lleno el proceso de explotación capitalista. Todos los factores estaban dados: la oligarquía contaba ya con su brazo armado y la religión había hecho su papel. La dominación extranjera se acentúa por la dependencia económica con la exportación de un solo producto.

En el siglo pasado se consolida el capitalismo a base de la injusticia contra nuestro pueblo trabajador, emanada por la explotación de la oligarquía y del imperialismo. Las familias ricas se turnan en el mando presidencial. Francisco Gavidia en sus mejores momentos pone sus escritos al servicio del pueblo oprimido, atacando a los tiranos.

Y así llegamos al presente siglo y con él las nuevas ideas liberadoras que fructifican en el segundo levantamiento, ya con metas definidas. En esta ocasión son asesinados aproximadamente 30.000 salvadoreños. Quedaron nombres excelsos para ejemplo de la posteridad (Agustín Farabundo Martí, Luna, Zapata, Feliciano Ama). A estas alturas la oligarquía, de la mano con el imperialismo, afina sus métodos de sometimiento. El ejército con sus Cuerpos de Seguridad, hacen de la tortura, persecución, cárcel y muerte, las corrientes maneras para eliminar todo brote libertario.

La oligarquía, al comprobar la eficacia con que le sirve el “hombre de las aguas azules”, renuncia a aparecer en nominaciones presidenciales y deja el poder visible en manos de los militares. El General Maximilia-

EL UNIVERSITARIO

ORGANO DE INFORMACION DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR
ING. FELIX ANTONIO ULLOA

VICE-RECTOR
DR. JOSE NAPOLEON R. RUIZ

FISCAL
DR. JORGE GOMEZ ARIAS

SECRETARIO GENERAL
LIC. RICARDO E. CALDERON

DIRECTOR
ARMANDO HERRERA

CONSEJO DE REDACCION
HUGO MOLINA R.
JOSE RODOLFO CASTRO O.

REDACTORES
SANTOS CUCHILLA
SONIA RAQUEL GALLARDO

FOTOGRAFIA
ROLANDO ARTIGA
ROBERTO SALINAS

DEPTO. DE CIRCULACION
JOSE LUIS DIAZ

En vista del gran número de panfletos que se acumulan en las librerías del mundo capitalista, en los que sus autores se esfuerzan por hacer creer que la tercera guerra mundial es inevitable, cada publicación que pone al descubierto el mecanismo de los preparativos bélicos espirituales, adquiere un mérito particular. Lo adquiere mucho más si investiga críticamente una mentira standard, como la leyenda del «peligro soviético». Esta —como es sabido— ya sirvió a sus inventores para justificar la agresión de las potencias imperialistas contra el joven poder soviético; para preparar la segunda guerra mundial; para escenificar, después de 1945, la guerra fría; para intervenir y ejercer presiones contra los movimientos de liberación nacional; para atizar la carrera armamentista y, para torpedear los pasos en el camino del desarme.

A la mentira del siglo, le mina el terreno Gerhard Kade, Vicepresidente del «Instituto Internacional por la Paz», en Viena. En su libro titulado «La mentira de la amenaza - Sobre la leyenda del peligro del Este», editado recientemente en la RFA, nos confronta con argumentos, cifras y hechos convincentes. Kade demuestra, en esta obra, que la Unión Soviética, en su historia de más de sesenta años, nunca atacó a ningún otro país o pueblo. «Los seis decenios constituyen una historia de la lucha contra la agresión, contra agresiones imperialistas, contra la amenaza militar a la que se ven enfrentados los pueblos, dictada por la caza al lucro máximo». Por otra parte, los EE. UU. amenazaron, desde 1945, en 215 oportunidades con la ampliación de su poder militar, o lo aplicaron. El imperialismo norteamericano amenazó en 33 ocasiones, con el empleo de armas nucleares; dos veces lo hizo contra la Unión Soviética. En 121 casos fueron otros países imperialistas los agresores.

Gerhard Kade documenta que todas las iniciativas determinantes en aras del desarme y en pro de la política de la coexistencia pacífica, partieron de la Unión Soviética o de la comunidad de Estados socialistas. La continuidad de la lucha por el desarme se hace patente desde las proposiciones para una limitación general de los armamentos y fuerzas armadas, presentadas por la URSS, en 1922, en la conferencia de Génova, hasta nuestros días. Sólo desde el año 1945, la URSS presentó más de cien propuestas. Todas tenían como objetivo el desarme y la distensión militar. Estas proposiciones fueron dictadas por una sola idea: la de asegurar firmemente el más importante derecho humano, el derecho a una vida en paz. A la pregunta planteada en Estados occidentales, sobre si esos ofrecimientos son honestos o si constituyen solamente propaganda, el autor manifiesta:

«Que se le coja la palabra al socialismo. Que se firmen los convenios propuestos. La mera imputación de que los Estados socialistas no tomarían en serio sus iniciativas de paz, no es convincente».

No queda nada de la aseveración hecha por dirigentes militares de la OTAN, de que el Tratado de Varsovia practica un rearme excesivo. Los juegos numéricos de los medios de comunicación burgueses sobre los gastos de defensa de la Unión Soviética, sobre las cantidades de tropas y los «vacíos de armas en el Occidente», estallan como pompas de jabón.

Entre 1965 y 1978, los presupuestos militares de los Estados de la OTAN, aumentaron dos y tres veces. Los gastos soviéticos para la defensa, en cambio, incluso disminuyeron, en los años setenta, en 700 millones de rublos. Así, los gastos armamentistas de la URSS ascienden hoy a cerca de 93 dólares per cápita, mientras que en los EE. UU. llegan a 391 dólares per cápita. Después de la segunda guerra mundial, los Estados de la OTAN gastaron, en armamento, el doble de lo que gastaron los Estados del Tratado de Varsovia.

Las campañas históricas del occidente sobre un «vacío» en sus existencias de bombardeos y cohetes sirvieron siempre al único objetivo de promover nuevas rondas en la carrera armamentista. Así lo demuestra también una lista, comprendida en el libro, de las innovaciones más importantes en tecnología de armamentos de los EE. UU. y la URSS, desde 1945. De ella se puede deducir que los EE. UU. introdujeron nuevos sistemas de armas, en la mayoría de los casos, varios años antes que la Unión Soviética.

La afirmación del supuesto mayor efectivo de tropas de la Unión Soviética oculta el hecho de que el Pentágono incluye, en esa cuenta, tanto a las tropas fronterizas como a las fuerzas de seguridad interna de la Unión Soviética: por ejemplo, los miembros de la defensa civil. Lo mismo vale para las unidades de construcción. En los EE. UU. las obras de construcción militar son realizadas por empresas privadas. Además hay, fuera de los 2,5 millones de miembros del ejército estadounidense, más de un millón de empleados civiles en el ejército. A eso se agrega que, en el año 1976, existió en Europa central, un equilibrio aproximado en los efectivos de tropas de los países de la OTAN y los Estados miembros del Tratado de Varsovia. Mientras el Tratado de Varsovia, después de 1976, no aumentó su efectivo de tropas y al iniciarse las negociaciones de Viena los Estados socialistas han propuesto una reducción de las fuerzas armadas y los armamentos en Europa y «congelar» las fuerzas armadas de ambas partes; los

La verdad sobre la mentira del siglo

Estados de la OTAN, desde esa fecha, aumentaron varias veces sus tropas en Europa occidental.

Además, —señala el autor— una simple comparación de cifras es desatinada. «No toma en cuenta las experiencias históricas, la diferente situación geográfica, el diferente carácter de posibles peligros para la seguridad del respectivo país ni tampoco las tradiciones diferentes de la estructura militar. En los últimos años, por ejemplo, la OTAN se ha quejado repetidas veces del fortalecimiento de las fuerzas de seguridad soviéticas. En ello ha ocultado, conscientemente, dos cosas: primero, que la OTAN dispone de medios ofensivos marítimos poderosos, que han sido ampliados en los años 70; y, segundo, que la URSS tiene 40.000 kilómetros de frontera marítima».

El lenguaje de las cifras, la naturaleza de los problemas y la meta de la política de paz hacen evidente que los países del socialismo no sobrepasan las necesidades reales de su seguridad, fortaleciendo sus fuerzas armadas.

La mentira de la amenaza —sigue demostrando Gerhard Kade— contradice al orden socioeconómico y político del socialismo. Nombra, ante todo, tres hechos:

Primero: que en el socialismo no existe propiedad monopolista sobre los medios de producción. Por lo tanto, la subyugación y la explotación de otros pueblos, de fuentes de materias primas y mercados extranjeros son ajenos a su naturaleza.

Segundo: que ni en política, ni en economía existen capas o grupos sociales que tengan interés material en la guerra que pudiesen sacar beneficios económicos, privilegios o ganancias de los armamentos o de la preparación de una guerra.

Tercero: que frente a sus grandes metas económicas y programas sociopolíticos, a los países socialistas les gustaría que los resultados de cada mano laboriosa y cada cabeza inteligente redundara en beneficio de la producción pacífica, hoy mejor que mañana. Para garantizar los planes pacíficos proyectados hace varios decenios no se necesitan conflagraciones bélicas en las que se matan seres humanos, se destruye la civilización y se aniquilan las conquistas de la humanidad.

«Si el amor a la paz se refleja en cada expresión y en cada medida de la política socialista, esto no es una fineza táctica, sino una prueba del sentido del socialismo que refuta ad absurdum la mentira de la amenaza teórica, histórica y prácticamente».

El imperialismo, en cambio, sigue basándose en la explotación de sus propias riquezas, en la opresión de otros pueblos y la explotación de sus riquezas nacionales. Su agresividad y la carrera armamentista son producto de su afán de hegemonía y de beneficio. «La ganancia máxima, obtenida por medio del armamento es, efectivamente, la fuerza motriz esencial en la carrera armamentista desatada y reforzada por el complejo industrial militar. Conforme a las experiencias, los grandes monopolios de armamento capitalista ganan entre dos y tres veces más con el negocio de armas que con la producción de artículos destinados al consumo civil». De modo que la mentira del siglo sobre el «peligro del oriente» resulta «mentira vital» para la industria armamentista.

La mentira de la amenaza por el socialismo no sirve sino de pretexto para el desenfreno armamentista y la preparación de la guerra. No obstante, los estrategias de la OTAN persiguen el objetivo de elevar constantemente la espiral del armamento para debilitar económicamente a los Estados socialistas, inducirlos a que reduzcan su programa sociopolítico por medio de la redistribución de los recursos y renuncien a parte de su estrategia de elevar constantemente el bienestar del pueblo. Todo esto, con el fin de debilitar a los Estados socialistas en su política interior. «También Hitler tenía la esperanza de que bastaba con tocar desde afuera a la Unión Soviética, ese coloso de barro, para que se derrumbara por completo, debido a sus dificultades internas».

Refiriéndose a los embustes imperialistas sobre la «amenaza soviética» a los países en vías de desarrollo, Gerhard Kade explicó que los Estados socialistas siempre se han conatado entre los primeros en reconocer a los 82 jóvenes Estados nacionales, surgidos entre 1945 y 1976, y en votar por su ingreso en la ONU. Además, la Unión Soviética propuso que parte del presupuesto militar

de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la OTAN, se destinara a la solución de los problemas urgentes de los países en vías de desarrollo. «¿Se vé esto como una amenaza?».

La mentira de la amenaza más bien ayuda a justificar la política de anexión y de intervención neocolonialista del imperialismo, orientada a devolver sus antiguas posiciones al colonialismo. Desde 1945, las potencias imperialistas han desatado cerca de 100 acciones militares contra los jóvenes Estados nacionales. Si se habla de una amenaza a Africa, esto se hace en interés de aquellas fuerzas que se oponen a un nuevo orden económico justo en el mundo y están dispuestas para cualquier agresión militar, en el momento en que se les quite el acceso acostumbrado a las fuentes de materias primas.

Finalmente, el autor se ocupa de la mentira de la «exportación de la revolución», por medio de la cual las fuerzas imperialistas tratan de fundamentar, desde 1917, la leyenda de la amenaza. En la actualidad, dice, no hay ningún historiador burgués de renombre que niegue los importantes impulsos que la revolución francesa dio al desarrollo de formas democráticas del Estado y de la sociedad. No obstante, cualquiera rechazaría la afirmación de que la revolución burguesa americana o la alemana se hubiera realizado, por encargo, desde París».

Los cambios revolucionarios son el resultado de procesos sociales internos en los respectivos países. «Es lógico: donde hay explotación, surge la resistencia en su contra. Donde reina la opresión se desarrolla la voluntad y la fuerza para terminar con ella. Las contradicciones internas y la agudización de éstas en cada país son la raíz y las circunstancias decisivas para el desarrollo del progreso social».

Si se entiende por «coexistencia pacífica» una política que tiene por objetivo evitar «revoluciones» en los países capitalistas, cueste lo que cueste, (es decir también por el precio de socavar la Constitución democrática) y, a la par, producir permanentemente, mediante la guerra psicológica, «situaciones revolucionarias» en los países socialistas; pues no asombra que con ese objetivo se repita el «artículo invendible» de la guerra fría, la mentira de la amenaza.

Es poco probable que una renovación de la «guerra fría», justo hoy, pueda garantizar efectivamente contra trastornos sociales o modificaciones en la esfera de acción del imperialismo: la guerra fría del pasado no pudo evitar la derrota del imperio colonial.

Gerhard Kade: «La mentira de la amenaza - Sobre la leyenda del 'peligro del Este'», editorial Pahl-Rugenstein, Colonia 1979, 274 págs.

Avance del IAGH

SAN PEDRO DE ULUAZAPA...

"TIERRA LLANA DISTANTE SEIS LEGUAS DEL MAR"

I. INTRODUCCION

La Villa de Uluzapa, cabecera municipal del Distrito y Departamento de San Miguel se ha tomado como muestra del trabajo de investigación que el IAGH¹, adelanta sobre los veintiocho pueblos, villas o ciudades que en la década 1976-1985 han cumplido o van a cumplir cien años de su incorporación a la División Administrativa del país. El trabajo incluirá: Etnografía, Costumbres, Geografía, Historia, Demografía, Estadística, Fotografías de documentos, edificios, lugares importantes y el plano correspondiente. Documentación que el tiempo tiende a desaparecer, que es patrimonio de la Nación y que a la Universidad corresponde investigar, recuperar, conservar y difundir. Igualmente, en una segunda etapa, se iniciarán los trabajos de campo correspondientes a fin de estudiar el grado de desarrollo socio-económico alcanzado por cada uno de los pueblos objeto de la investigación. En esta etapa, además de los profesionales involucrados, participarán estudiantes voluntarios de la Licenciatura en Ciencias Sociales.

Así, pues, el presente resumen es un avance que el Proyecto IAGH ha preparado para "El Universitario" de la investigación "CENTENARIOS DE PUEBLOS, VILLAS Y CIUDADES (DECA-DA 1976-1985)" propio de sus actividades.

2. DESTRUCCION DE LA POBLACION INDIGENA

El catedrático de geografía, David G. Browning, en "El Salvador, la tierra y el hombre", en la página 51 dice: "Aunque es difícil reconstruir la distribución espacial de estos grupos diversos en el tiempo de la conquista, las listas iniciales de encomiendas hechas en 1550 y las descripciones de los primeros visitantes españoles, proporcionan ciertos indicios sobre el tipo del asentamiento prehispánico. Ciento sesenta y ocho comunidades indígenas que existían durante los primeros años de la colonia se representaron en un mapa. Muchos de estos pueblos han desaparecido sin dejar vestigios". En estas "Asociaciones de los naturales de las provincias de Guatemala, Nicaragua, Yucatán y pueblos de la Villa de Comaguagua que sacaron por mandado de los Señores Presiden-

tes e Oidores de la Audiencia y Chancillería Real de los confines 1548-1551" aparecen los dos pueblos de "Uluaxoaró" y Guamitique" con 300 y 100 tributarios respectivamente.

Luego en la página 83 continúa: "... la guerra la esclavitud y el traslado forzado del pueblo a zonas diferentes y la destrucción social concomitante, contribuyeron a la destrucción de la población indígena. Se ha relatado que en los primeros días de la presencia española en El Salvador la esclavitud y la brutalidad habían despoblado toda la mayor parte la provincia de San Miguel".

En la página 84 dice: "La comparación de las primeras listas de tributos permite una evaluación de la despoblación en El Salvador. Muchos de los pueblos que se mencionan en 1550 habían desaparecido alrededor de 1590, y casi todos los que quedaban se habían reducido drásticamente de tamaño. Por ejemplo en 1550, setenta pueblos del Este de El Salvador tenían una población total de casi 30.000 habitantes; en 1590 quedaban cincuenta y dos pueblos con una población total cercana a 8.300".

3. ORIGEN Y ETIMOLOGIA

El área geográfica estuvo ocupada por tribus Ulúas o T'aulapa-Uluas, que habían fundado las poblaciones de Jorcoro, Comarán y Uluzapa.

En el idioma de los aborígenes, Uluzapa significa "Lugar pedregoso de los Ulúas" pues proviene de "Ulúa", nombre de dichos pueblos precolombinos; "Z" ligadura eufónica; y "apa", piedra, peñasco, lugar pedregoso.

4. HISTORIA COLONIAL

En la tasación de pueblos e indios tributarios de la Villa de San Miguel, hecha por el Lic. Alonso López de Cerrato (1549), los pueblos de Uluzapa y Jorcoro, dados en encomienda al mismo conquistador, figuran citados así: Uluaxoaró, que el Cosmógrafo-Cronista Don Juan López de Velasco (1571-1574) convirtió en Aluaxosoro (Uluzapa y Jorcoro) y aparece con sesenta tributarios.

El 15 de octubre de 1577 el pueblo

de Uluzapa fue dado a los Frailes Seculares de la Guardianía de San Miguel.

En 1689, según el franciscano Zuaza, San Pedro Uluzapa, "situado en tierra llana distante seis leguas del mar", tenía 156 indios de confesión y algunas siembras de maíz.

Según el Alcalde mayor de San Salvador Don Manuel de Gálvez y Corral en 1740 el número de sus indios tributarios era de 30, lo que arroja una población alrededor de 150 almas.

La "Descripción Geográfica-moral de la Diócesis de Guatemala" de Don Pedro Cortés y Larráz, en 1770, como pueblo anexo de la parroquia de Ereguayquín, figura con 223 habitantes, distribuidos en 55 familias indígenas.

PASADA LA COLONIA, el 12 de junio de 1824 entró a formar parte del Municipio y Departamento de San Miguel.

Siendo Presidente el Dr. Francisco Dueñas, le fue extendido el título Ejidal de Uluzapa, el 27 de marzo de 1867; el Agrimensor era Don Francisco Sánchez.

5. ARQUEOLOGIA

En la cueva denominada "El Idolo", a 5 Km. al Sur de Uluzapa, hay vestigios arqueológicos.

En el Cantón Los Pilones, se encuentra una piedra de roca maciza, situada a orillas del río. Sus dimensiones: largo 8 m., ancho 7 m.

Según los vecinos los grabados de esta roca, fueron hechos por el demonio quien al pararse sobre ella dejó las huellas.

También en las cercanías de la piedra pintada y la loma que se encuentra cerca, se observan más piedras grabadas.

6. EPOCA ACTUAL

La Villa de Uluzapa, es un Municipio del Distrito y Departamento de San Miguel. Esta limitado al Norte por el Municipio de Comacarán Departamento de San Miguel; al Este por los Municipios de Yucuaiquín y Yayantique, Departamento de La Unión al Sur y al Oeste por el Municipio de San Miguel, Departamento del mismo nombre.

La Cabecera Municipal es la Villa de Uluzapa, situada a 300 m. S.N.M., posición geográfica: 13° 30' 14" LN. y 88° 04' LWG. 11 5m. al Este de la ciudad de San Miguel. Se divide en los barrios Concepción, San Juan y el Calvario. El Gobierno Local lo ejerce un Concejo Municipal que reside en la Villa.

LA POBLACION DEL MUNICIPIO ha crecido de la manera siguiente: En 1890 tenía 1.315 habitantes; para 1930, 1.830 y en 1971, 3.773.

El censo escolar de 1882 según el Dr. Marcos A. Alfaro, Director de la oficina Central de Estadística, indicaba un total del 301 niños de 7 a 15 años distribuidos entre 161 hembras y 140 varones.

7. FOLKLORE

BAILE DE SAN BENITO. El domingo de Pentecostés fiesta que la Iglesia Católica celebra en honor del Espíritu Santo, tiene lugar en Uluzapa, el "Baile de San Benito". Los orígenes de esta tradición se remontan a los tiempos de la Colonia, cuando la cultura española irrumpió en la vida de nuestros pueblos indígenas dando lugar a mestizaje racial y cultural. Esto hace que en muchas de las tradiciones resulta difícil distinguir entre la herencia indígena y la herencia extranjera o entre lo religioso y lo pagano.

¹ El Proyecto IAGH, es una Unidad creada por Acuerdo No. 566 de la Honorable Junta Directiva de la Facultad de Ciencias y Humanidades, en sesión del 14 de junio de 1976. Acta No. 58, como un esfuerzo inicial que, con el tiempo, configurará una unidad de investigación en el estudio de los temas afines a la Antropología, Geografía e Historia de El Salvador y Centroamérica.



Campanario norte de la Iglesia de Uluzapa, cuya antigüedad se remonta a la época de la colonia.

El Baile denominado de San Benito, constituye el elemento principal en estas festividades de Uluzapa. Es una danza popular de carácter pagano-religioso, de gran contenido psico-social donde puede participar todo el público, tal como se manifiestan las corrientes modernas del arte.

Interpretando la información proporcionada por vecinos de Uluzapa, esta danza es también una especie de "rogación" por el advenimiento de las lluvias, según se percibe en una de las estrofas del cántico:

"Secos estamos
agua queremos
si la hallamos
la compraremos"...

Aparentemente el baile surgió con los "peregrinantes" o peregrinos que viajaban de poblaciones de la región, especialmente del Departamento de San Vicente, para visitar a San Benito de Uluzapa el domingo de Pentecostés, con el objeto de pagarle favores recibidos durante el año y para solicitarle la bendición de sus cosechas. Estas personas vestían los trajes usuales de la época, las mujeres con faldas largas de velos, blusas con mangas y escotes adornados de encajes, cubrían sus hombros con chales de colores y al llegar a Uluzapa compraban las charras o sombreros de falda amplia, que se elaboraban en el lugar. Adornaban estos sombreros con flores y cintas de colores y los lucían en la cabeza para indicar que

ya habían ido a visitar a San Benito. Los hombres usaban pantalones de dril con camisas de manta, llevaban fajas de colores en la cintura, en el cuello se anudaban un pañuelo grande y también adornaban los sombreros para anunciar su visita a San Benito.

La imagen de San Benito es también de origen colonial, nunca ha pertenecido a la iglesia parroquial, pues según la tradición, su antiguo dueño fue el Señor Luis Díaz, quien la heredó a su familia. Actualmente pertenece a la Sra. Dionisia Chévez V. de Díaz, quien la guarda en su casa y la facilita únicamente el día de la celebración.

A las cinco de la tarde se inician las actividades. Del lugar donde se reúne el grupo, salen hacia el templo o hacia el sitio destinado para el altar de San Benito.

El conjunto de instrumentos de cuerda interpretados por vecinos del pueblo, lo componen dos guitarras, dos violines, un contrabajo y un tamborcito.

Los danzantes se organizan en dos filas, una de hombres y otra de mujeres, colocando a San Benito al frente. La pareja de adelante es la encargada de "sacar la licencia", o sea de pedirle permiso al santo para efectuar el baile, de manera que ellos se separan del grupo y van frente a la imagen bailando y cantando los siguientes versos, mientras el resto se balancea agitando las banderitas.

"CANTO A SAN BENITO"

Mové tu cadera que es de madera
mové tu culito que es de palito
taca taca dientes de vaca
tico tico dientes de mar.

Que este pechito no tiene nana.

Aquí vengo San Benito
entre las siete y las ocho
a pedirte la licencia
para bailar toda la noche

Ya salió la que no quería
y estaba que se lamía
toquen muchachos
toquen bonito que este es
baile de San Benito.

Acordate San Benito
cuando fuiste panadero
y llegase al convento
como fino COCINERO.

Aquí vengo San Benito
a hacerte la reverencia
y a pedirte la licencia
de bailar este tabai.

Secos estamos
agua queremos
si la hallamos
la compraremos

Desde Santa Clara vengo
caminando a medio día
solo por venir a verte
regalala preuda mía.

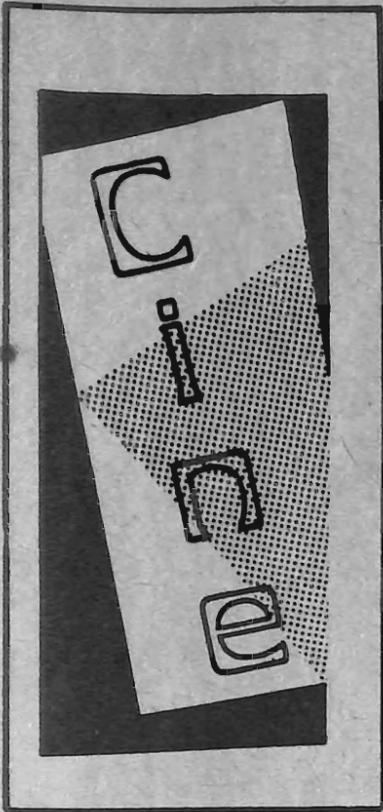
Ay! que se quemó la casa
ajena
Ay! que se abrazó toda la
plaza
Tico Tico comate Juana

San Benito es mi hermanito
yo lo quiero porque es bien negro
San Vicente es mi pariente
taca la caja y llama la gente.

La verberna es la berenjena
el agua de olor es la de castela
el agua dulce es la que luce
el agua ardiente embola gente



Rostro del Nananero, detalle de la imagen colonial que se conserva en la Iglesia de Uluzapa, tallada en madera con pelo natural, vestida de tela y una altura de 1.50 m. Se desconoce su autor.



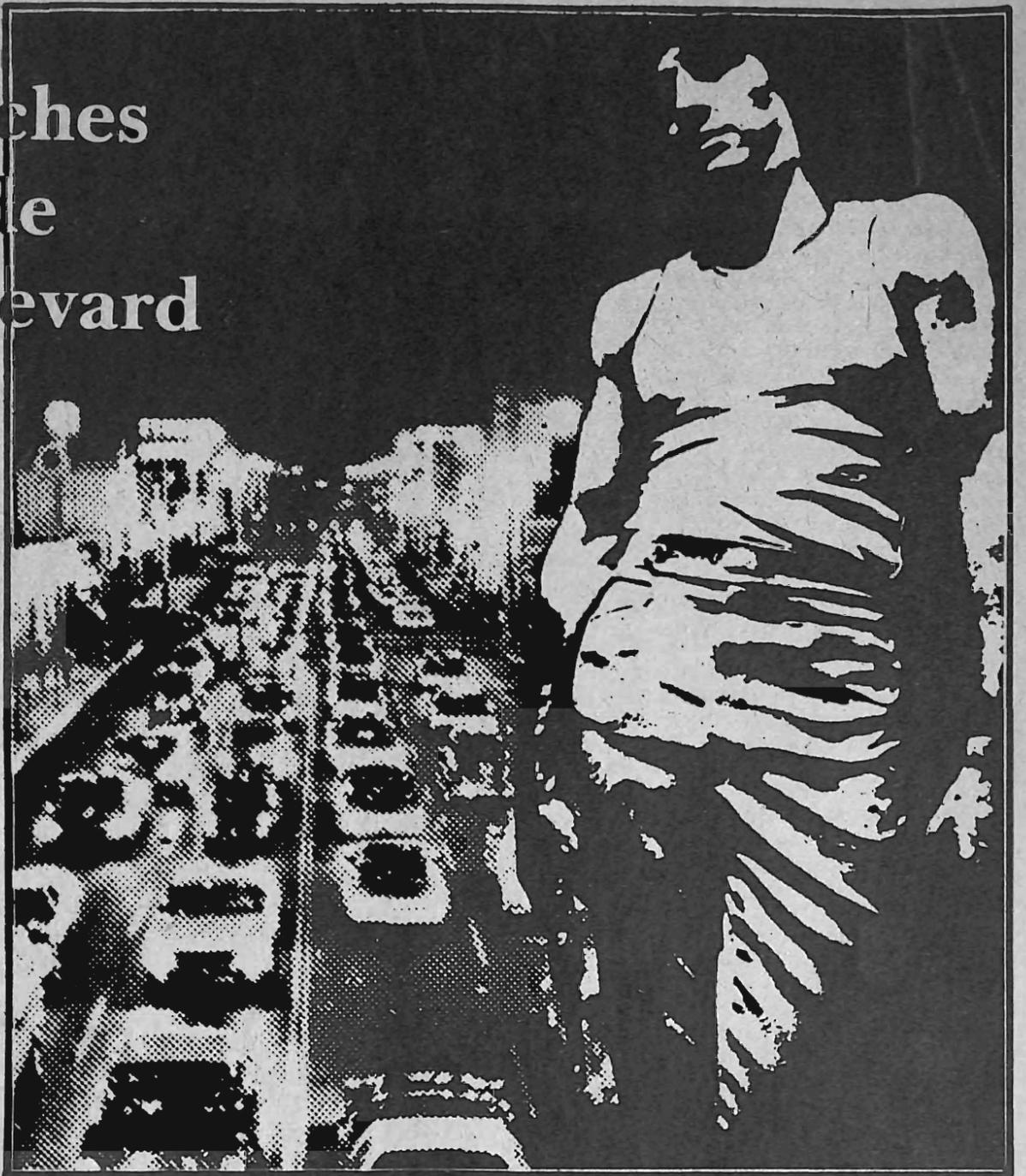
Durante varias décadas, todo lo concerniente al cine chicano fue tratado y presentado por el cine norteamericano basándose en una serie de estereotipos y deformaciones culturales. Hollywood consideró que no existía mayor diferencia entre el mexicano y el chicano; ambos fueron tratados y representados en las pantallas, como personajes sucios, ignorantes, incultos y borrachos, en fin personajes "greaser", que es el calificativo que se le da en los Estados Unidos a un extranjero que demuestra suciedad. El mexicano o el chicano ha sido representado a través de diferentes estereotipos, comenzando por el "bandido mexicano" en las primeras películas westerns mudas, cintas que distorsionaron y transformaron la imagen recién nacida del revolucionario mexicano, convirtiéndolo en un bandido, con sombrero, bigote y el cinto de balas al pecho; pasando luego por otro estereotipo, tal es, el del "latin lover", el amante latino, popularizado por Rodolfo Valentino y posteriormente se caracteriza a la mujer mexicana como la apasionada amante, que tiene sus sentidos aptos y dispuestos solamente para el placer carnal y que tiene además, un genio terrible.

Todos estos estereotipos fueron producidos por un profundo desconocimiento de lo mexicano y chicano, creando así una imagen distorsionada que hace surgir en la mente de los espectadores, una serie de actitudes y discriminaciones en contra del mexicano y del chicano. Resulta así que el cine norteamericano ha caracterizado al mexicano y por ende al chicano —y valga la extensión para el hombre latinoamericano— como un pueblo de indios tontos, bandidos, analfabetos, borrachos, incapaces de pensar y crear; buenos sólo para hacer el amor, trabajar e ingerir licor; cumpliendo su función como aparato ideológico del Imperialismo Yanki, tarea que conlleva el hacernos creer seres inferiores, el negarnos nuestras propias raíces culturales, en definitiva, el convertirnos en sujetos receptores, alienados, sin capacidad para cuestionar nuestra realidad.

Noches de Boulevard

Juan
Carlos
Rajo

Dentro de este marco de ideas, resulta alentadora la cinta NOCHES DE BOULEVARD, película recién estrenada en nuestro país. El film, dirigido por Michael Pressman, da en primer lugar, la oportunidad a dos jóvenes actores chicanos de poder demostrarle al mundo del cine, que el chicano o el mexicano no sólo puede ser bandido, borracho o amante, y que es por sobre todo, un ser con aspiraciones propias, con perspectivas de desarrollo cultural también propias. Richard Yñiguez y Dany de la Paz, representan a dos hermanos (Ramón y Chuco) residentes en el este de Los Angeles —barrios latinos—. La cinta desarrolla la vida de estos personajes en un mundo de marginación, injusticia y explotación; alejados totalmente de las "bellezas" que el Sistema Capitalista pretende hacernos "tragar" en su sistemática y millonaria campaña de penetración cultural. Los dos hermanos se mueven en un mundo sórdido y vacío, en el cual la existencia diaria se reduce al encuadramiento de los individuos dentro del Sistema norteamericano, sistema opresivo y alienante, por demás injusto, en el cual las mejores oportunidades de trabajo y ascenso social no son precisamente para las minorías étnicas que habitan su territorio (Puertorriqueños, Chicanos, Latinos)— esto a propósito de las largas filas de compatriotas que diariamente soportan en las puertas de la Embajada Yanki, las inclemencias del tiempo, con el anhelo de lograr la ansiada "visa" al supuesto paraíso del norte. Ramón y Chuco, son tanto en lo físico como en lo anímico, totalmente diferentes, el primero es fuerte, viril y con aspiraciones concretas de ascenso social; el otro por el contrario es enfermizo, tirado a los vicios y fracasado en sus estudios, pasa su tiempo en compañía de una pandilla de viciosos y haraganes; su hermano Ramón, trabaja en un taller automotriz y desarrolla su existencia tal y como el Sistema pretende que todo ser explotado y alienado lo haga; cuenta con su propio automóvil, tiene una novia con la cual se casa y con su trabajo gana buenos "dólares", y lo que es mejor, se divierte dentro de los patrones establecidos por la misma Sociedad decadente y opresiva. Esta diversión radica esencialmente en el disfrute del día viernes por la noche, cuando materializa sus sueños de grandeza, está por esa noche en



igualdad de condiciones con los norteamericanos; es el día de vestirse con sus mejores trajes y pasear por el "boulevard". El chicano el hombre alienado, siente que por esa noche está integrado a la Sociedad norteamericana, es en definitiva un sujeto de explotación más.

En su desarrollo la cinta nos va mostrando las viscosidades en las relaciones de los dos hermanos y su medio ambiente; Ramón al mismo tiempo que trata de ayudar a su hermano y de compartir su existencia con su madre, trata de ir canalizando sus aspiraciones de ascenso social-impulsado en esta tarea por su novia. Hay en la película una escena que nos muestra el grado de alienación en que vive la comunidad chicana, es cuando Ramón visita por primera vez la casa de su novia luego que han decidido casarse; lo primero que le dice la madre de ésta, es que haga todo el esfuerzo por instalar su propio taller de mecánica; observamos aquí como la vida de estas personas se mueve en base no a criterios de sentimiento o moral, sino por el contrario, valores mercantilistas, totalmente fetichizados, convirtiendo una relación amorosa en un simple medio de estabilización y acomodamiento a la Sociedad Capitalista. Estas ideas nos sirven para comprender la problemática que vive el otro hermano —Chuco—, es en esta parte donde el film alcanza su real valor, al mostrarnos un mundo de degradación y vicios en el que se desenvuelve la vida

de los jóvenes chicanos, un mundo de rivalidades y disputas entre pandillas callejeras, las que llegan a extremos fatales. Un mundo totalmente perverso, de drogas, vicios y con carencia total de oportunidades que no es otra cosa, que consecuencia y producto de la violencia "institucionalizada" en un Sistema de explotación de las mayorías de la población, por una minoría detentadora del poder económico y político.

El film por tener cierto contenido de denuncia social merece ser visto, pero teniendo sumo cuidado de analizar las causas que originan la degradación a que paulatinamente va llegando uno de los protagonistas. No es como lo quiere hacer aparecer el director, como una causa estrictamente personal, problema de carácter, razón esencialmente subjetiva; es, por el contrario, una cuestión de fondo, estructural, la que determina en última instancia el mundo en el que se desenvuelve Chuco, son las estructuras de explotación, de alienación, en las que vive el chicano —y extensivo al inmigrante latinoamericano— las causantes de su podredumbre.

No son los Estados Unidos el paraíso dorado que se pretende hacernos creer. País en el cual nuestros compatriotas confían encontrar la plena felicidad; el Sistema Capitalista en su seno constituye para las minorías inmigrantes un Sistema totalmente

injusto, marginando a estas minorías, las reduce a simples factores de producción, negadas en sus raíces culturales. Desarraigados de su medio ambiente, tratados en base a criterios de explotación, a los inmigrantes les esperan los peores trabajos, lo sucio, lo denigrante, todo aquello que el norteamericano se niega a realizar, al más bajo precio.

Noches de Boulevard constituye dentro de lo despreciable del cine que se nos ofrece a diario, un pequeño respiro, un film digno de ser visto y analizado críticamente, a la luz de las contradicciones del Sistema en que vivimos, tratando por sobre todo de encontrar las verdaderas causas del problema que nos muestra.

Finalizo estas ideas, con el agradecimiento a los Editores de "El Universitario", por dar cabida en sus páginas a una crítica que modestamente pretende realizar una labor de denuncia y clarificación de ideas hacia la Comunidad Universitaria y pueblo en general, de uno de los pilares fundamentales de la penetración cultural del Imperialismo Yanki, como lo es el cine. Trataremos de hacer en estas páginas, una crítica que denuncia la manipulación mental, ideológica y cultural a que diariamente se nos somete, una crítica consecuente con el proyecto de liberación de nuestro pueblo y con el afianzamiento de nuestras propias raíces culturales...

Sólo en la Universidad de El Salvador, se podrian dar estas multitudinarias conferencias de Prensa, como la del 11 de enero, cuando cuatro agrupaciones políticas dieron a conocer su inquebrantable decision de unir sus fuerzas para continuar dentro del proceso de liberación de nuestro pueblo. Casi un centenar de periodistas, entre nacionales y extranjeros, fueron vistos en plena labor por más de un millar de personas que abarrotaron el Auditorio de la Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales. Esas cuatro organizaciones, Bloque Popular Revolucionario, Frente de Acción Popular Unificada, Union Democratica Nacionalista y Ligas Populares 28 de Febrero, unieron sus voces para proclamar la comprension de la necesidad por estar unidos. Unieron sus voces para condenar todas las maniobras de la oligarquia, el imperialismo y el fascismo, en sus diferentes formas. Y unieron sus voces tambien para jurar el tránsito por un solo camino conducente a derrotar esas fuerzas oscurantistas que siguen oprimiendo al pueblo salvadoreño. Tres representantes por cada una de las organizaciones que constituyen, desde ese dia, la Coordinadora de la Unidad Popular, presidieron el acto politico, calificado historico dentro del proceso irreversible de la lucha por una patria diferente. "Esta unidad que estamos construyendo es el fruto de la lucha heroica de la clase obrera, del campesinado, de los maestros, de todos los trabajadores que han sabido defender con el puño en alto el espíritu indomable de nuestro pueblo", dice en una de sus partes principales el comunicado conjunto emitido por la Coordinadora de la Unidad. "Es también —continúa el comunicado— un homenaje a todos los que han caído en la lucha, ofreciendo sus vidas, combatiendo heroicamente".

Durante la Conferencia de Prensa, se formuló "un llamado a todas las fuerzas democráticas, personas progresistas, pequeños y medianos empresarios, profesionales, estudiantes y señoras de los mercados, a cerrar filas contra los enemigos del pueblo, para que

BRAZOS Y PUÑOS JUNTOS PARA CONSTRUIR LA LIBERACION...!

estemos en capacidad de formar la más amplia y poderosa unidad de las fuerzas revolucionarias y democráticas que harán posible la conquista de un gobierno verdaderamente revolucionario, que junto a su pueblo haga realidad la democracia y la justicia social".

Durante sus intervenciones, cada uno de los voceros de las cuatro agrupaciones que forman ya un solo bloque político, ratificaron uno a uno los conceptos vertidos en el comunicado conjunto, teniendo como única diferencia las expresiones revolucionarias, según los canones y la línea de lucha previamente trazada. Mientras tanto, a cada intervalo, el auditorio vibró con los gritos de las consignas libertarias, como



cuando casi en coro entonaron el Himno Internacional Socialista, levantando el puño izquierdo al cielo, en solidaridad con sus dirigentes que unieron sus manos en alto en esos momentos.

En esta forma quedó hecho realidad uno de los anhelos largamente acariciados por los militantes de estos frentes políticos populares, que comprendieron el valor inconmensurable que tiene la unidad en cualquier proceso de cambio. Y allí se recordó el ejemplo vivificante de Nicaragua, que unió sus fuerzas en el momento justo para triunfar. Finalmente, la Coordinadora de la Unidad Popular, anunció la "marcha con paso firme y unitario con la antorcha de la libertad en nuestras manos, hacia la conquista de la paz, la libertad y la justicia que tanto anhela nuestro pueblo".

